



## SITZTRUHE / STORAGE OTTOMAN / BANC COFFRE

DE AT CH

### SITZTRUHE

Kurzanleitung

FR BE

### BANC COFFRE

Guide de démarrage rapide

PL

### SKRZYŃNIA DO SIEDZENIA

Krótką instrukcja

SK

### LAVICA S ÚLOŽNÝM PRIESTOROM

Krátky návod

DK

### BÆNK

Kort vejledning

GB IE

### STORAGE OTTOMAN

Short manual

NL BE

### POEF

Korte handleiding

CZ

### LAVICE S ÚLOŽNÝM PROSTOREM

Krátký návod

ES


### BANCO CON ALMACENAJE

Guía rápida

IAN 373586\_2104

besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Artikels von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen.

-  Stellen Sie sicher, dass das Produkt bis max. 110 kg belastet wird. Verletzungen und/oder Sachschäden können sonst die Folgen sein.

#### ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie ein fusselfreies, sauberes Tuch und, falls erforderlich, ein sauberes, feuchtes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.


#### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### GB IE Storage Ottoman

#### ● Introduction

 This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN 373586\_2104).

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.




#### ● Intended use

This product is not intended for commercial use.



#### Safety information

- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure all parts are undamaged and correctly assembled. Incorrect assembly poses the risk of injury. Damaged parts may affect safety and function.

- It is advisable to have the product mounted by a competent person.
-  Ensure that the product is not subjected to a load greater than 110 kg. Failure to observe this advice could result in injury/damage to property.

#### ● Cleaning and care

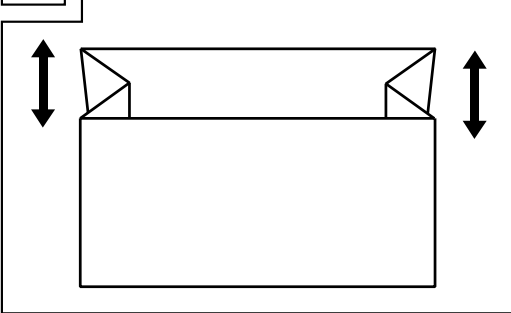
- Use a non-fluffing clean cloth and if necessary a clean damp cloth to remove stubborn dirt.

#### ● Disposal

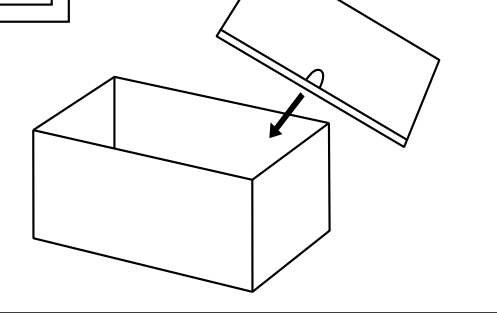
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

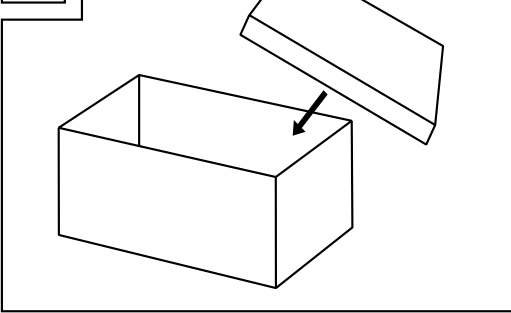
A



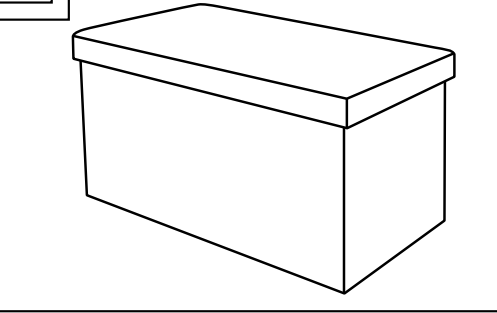
B



C



D



DE AT CH Sitztruhe

#### ● Einleitung



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN 373586\_2104) die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



- **Bestimmungsgemäße Verwendung**  
Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



#### Sicherheitshinweise

- ⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage

FR BE Banc coffre

#### ● Introduction



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN 373586\_2104), vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

**AVERTISSEMENT !** Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.




#### ● Utilisation conforme

Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.



#### Consignes de sécurité

- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

- Nous vous recommandons de faire procéder au montage de cet article par un spécialiste.
-  Veiller à ne pas soumettre le produit à une charge dépassant 110 kg. Ceci peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.

#### ● Nettoyage et entretien

- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux, et si nécessaire, un chiffon propre et humidifié afin d'éliminer les salissures tenaces.

#### ● Recyclage

L'emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

NL BE Poef

#### ● Inleiding



Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN 373586\_2104) de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.


**WAARSCHUWING!** Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.



### ● Correct gebruik

Het product is niet voor commercieel gebruik bedoeld.

### Veiligheidsinstructies

-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Zorg ervoor dat alle onderdelen intact en deskundig gemon-teerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat kans op letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veilig-heid en de functionaliteit beïnvloeden.
- Wij raden aan de opbouw van het artikel door een deskundig persoon te laten uitvoeren.
-  Waarborg dat het product slechts tot max. 110 kg wordt belast. Letsel en/of mate-riële schade kan anders het gevolg zijn.

### ● Reiniging en onderhoud

- ☐ Gebruik een niet-pluizende, schone doek en, indien nodig, een schone, vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.


### ● Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden, om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren verstrekt uw gemeentelijke overheid.

### Skrzynia do siedzenia

### ● Wstęp

-  Niniejszy dokument jest skróconą, wydruko-waną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bez-pośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN 373586\_2104) bę-dziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.


**OSTRZEŻENIE!** Należy przestrzegać kompletnej in-strukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszyst-kimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeń-stwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.




### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### Wskazówki bezpieczeństwa

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OB-RAŻEŃ CIAŁA!** Należy upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. Nieprawidłowy montaż grozi niebezpieczeństwem zranienia się. Uszkodzone elementy mogą obniżyć bezpieczeństwo i pogar-szać funkcjonowanie.
- Zaleca się zlecenie montażu produktu osobie posiadającej odpowiednią wiedzę fachową.

-  Upewnić się, że produkt nie jest obciążony ponad 110 kg. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i/lub szkód ma-terialnych.

### ● Czyszczenie i pielęgnacja

- ☐ Używać niepozostawiającej włókien, czystej ścierec-zki i w razie potrzeby czystej, wilgotnej ściereczki, aby usunąć uporczywy brud.


### ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

O możliwościach usuwania do odpadów wystużonych mebli dowiesz się w zarządzie gminy lub miasta.

### Lavice s úložným priestorom


### ● Úvod

-  Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenová-ním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadá-ním čísla artiklu (IAN 373586\_2104) zobrazit a stáh-nout kompletní návod k obsluze.

**VAROVÁNÍ!** Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se se-znamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předá-vání výrobku třetím osobám předejte i všechny doku-menty.

### Lavica s úložným priestorom

### ● Úvod

-  Tento dokument je skrátenou tlačenu ver-ziou celého návodu na ovládanie. Naskeno-vaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN 373586\_2104) si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.



**VAROVANIE!** Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovlá-dacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.



### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Produkt nie je určený na podnikateľské účely.

### Bezpečnostné upozornenia

-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborné namontované. Pri nesprávnej montáži existuje nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Montáž výrobku odporúčame nechať vykonať odborníkovi.
-  Zabezpečte, aby bol výrobok zaťažo-vaný max. do 110 kg. Inak môžu byť ná-sledkom poranenia a/alebo vecné škody.

### ● Čistenie a údržba

- ☐ Použite čistú handru, ktorá nepúšťa nitky a v prípade potreby čistú, vlhkú handru na odstránenie zatvrd-nutej špiny.


### ● Likvidácia

Obal pozostáva výlučne z ekologických materiálov. Zlikvidujte ich v miestnych recyklačných nádobách.

O možnostiach likvidácie nepotrebného nábytku sa môžete informovať na obecnej alebo mestskej správe.

### Banco con almacenaje

### ● Introducción

-  Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directa-mente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN 373586\_2104), puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.



**¡ADVERTENCIA!** Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indi-caciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegú-rese de proporcionar todos los documentos relaciona-dos con el producto en caso de entregarlo a terceros.



### ● Uso adecuado

Este producto no ha sido concebido para un uso comercial.

### Indicaciones de seguridad

-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegú-rese de que todas las piezas están montadas correc-tamente y de la forma debida. Si no se monta tal y como se indica en las instrucciones, podrían produ-cirse lesiones. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento.
- Se recomienda que el montaje del artículo se lleve a cabo por personal especializado.
-  Asegúrese de que el producto no exceda los 110 kg de carga. En caso de hacerlo, podrían producirse lesiones y/o daños materiales.

### ● Limpieza y conservación

- ☐ Para limpiar la suciedad más persistente, utilice un paño limpio sin pelusa o, de ser necesario, un paño limpio húmedo.

### ● Eliminación

El embalaje se compone de materiales que respetan el medio ambiente que podrá desechar en los puntos locales de reciclaje.

Puede averiguar las opciones para eliminar el producto fuera de uso en la administración de su municipio o ciudad.

### Bænk

### ● Indledning



-  Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste va-renummeret (IAN 373586\_2104) og downloade den.



### ● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

### Bezpečnostní pokyny

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Zajistěte, aby všechny díly byly správně namontovány a nebyly nepoškozeny. Při neodborné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.
- Doporučuje se nechat montáž výrobku provést odborníkem.
-  Nepřetěžujte výrobek přes 110 kg. Jinak mohou být následkem zranění nebo věčné škody.

### ● Čištění a ošetřování

- ☐ Použijte na čištění čistý hadr, který nepoužítí vlákna a v případě zapotřebí na zatvrdlé nečistoty čistý navlhčený hadr.

### ● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologicky vhodných materiálů, které můžete jednoduše zlikvidovat prostřednictvím místních recyklačních středisek.

Informujte se o možnostech odstranění použitého výrobku do odpadu u Vaší místní obecní nebo městské správy.



**ADVARSEL!** Vær opmærksom på den komplette be-tjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortlørig med alle betjenings- og sikkerheds-henvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



### ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er ikke bestemt til den erhvervmæssige indsats.

### Sikkerhedshenvisninger

-  **FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Alle delene skal være ubeskadiget og monteret kor-rekt. Ved uhensigtsmæssig montage består der fare for personskade. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og produktets funktion.
- Det er anbefalelsesværdigt at lade artiklens opstilling gennemføre af en fagkyndig person.
-  Sørg for at produktet belastes op til maks. 110 kg. Kvæstelser og /eller materielle skader kan ellers være følgerne.

### ● Rengøring og pleje

- ☐ Anvend en fnugfri, ren klud og, hvis det er nødven-digt, en ren, fugtet klud, for at fjerne hårdnakket snavs.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe på de lokale genbrugssteder.

De kan få oplysning om bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyret.



**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG03945A / HG03945B  
Version: 12 / 2021

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacji · Stav informací · Stav informácii  
Estado de las informaciones · Tilstand af information:  
08 / 2021 · Ident.-No.: HG03945A / B082021-8